

Schedule I

Portuguese routes terminating in/or traversing
Netherlands territory

1. Lisbon-Amerstam and Amsterdam-Lisbon and to points beyond in both directions.
2. Lisbon-Madrid-Paris-Brussels-Amsterdam and Amsterdam-Brussels-Paris-Madrid-Lisbon and to points beyond in both directions.

The above mentioned routes may be altered after agreement between the competent aeronautical authorities of both contracting parties.

Note. — With regard to the application by the Portuguese Government for the establishment of the routes Macau-Portuguese Timor (with or without intermediate landings in the Netherlands East Indies) and Portuguese Timor-Koepang, it is understood that this application requires the approval of the Government of the Netherlands East Indies. The Netherlands Government however undertakes the obligation of doing everything in its power in order that such approval be granted.

Schedule II

Netherlands routes terminating in/or traversing
Portuguese territory

1. The Netherlands via the Western side of the Pyrenees to Lisbon and Lisbon via the Western side of the Pyrenees to the Netherlands either via intermediate points or directly.
2. The Netherlands to Lisbon via Geneva and Madrid (or Barcelona) and Lisbon to the Netherlands via Madrid (or Barcelona) and Geneva either via intermediate points or directly.
3. The Netherlands to the Netherlands territories in the Western hemisphere via Lisbon and probably Sal and the Netherlands territories in the Western hemisphere to the Netherlands either via Sal and Lisbon or via Lisbon, either via intermediate points or directly and to points beyond in both directions.
4. The Netherlands to South America via Lisbon (Casablanca); Dakar or Sal, Natal, Rio de Janeiro and South America to the Netherlands via Rio de Janeiro, Natal, Dakar or Sal (Casablanca), Lisbon and to points beyond in both directions.
5. The Netherlands to North America and/or the Netherlands territories in the Western hemisphere via the Azores and North America and/or the Netherlands territories in the Western hemisphere to the Netherlands via the Azores either via intermediate points or directly and to points beyond in both directions.
6. The Netherlands to South Africa via Portuguese territory and vice-versa, the application to be submitted later on and the conditions to be fixed at the same time by both contracting parties.

The above mentioned routes may be altered after agreement between the competent aeronautical authorities of both contracting parties.

Note. — It is understood that the provision of article 4 of this Annex regarding the right to pick up and set down in international traffic passengers, cargo and mail, will not apply in regard to routes I and II on any points between Portugal and Spain. However, until (a) Portuguese airline(s) designated by the Government of Portugal starts (start.) operating between Portugal and Spain, and provided there is no objection on the part of the Government of Spain, the airline(s) designated by the Government of the Netherlands will be allowed to pick up and set down in such international traffic passengers, cargo and mail between Portugal and Spain.

Direcção Geral dos Negócios Políticos e da Administração Interna, 5 de Agosto de 1946. — O Director Geral, *Marcelo Matias*.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO NACIONAL

10.^a Repartição da Direcção Geral
da Contabilidade Pública

De harmonia com as disposições do artigo 7.^o do decreto-lei n.^o 25:299, de 6 de Maio de 1935, se publica que S. Ex.^a o Ministro da Educação Nacional, por seu despacho do 21 de Setembro corrente, autorizou, nos termos do § 2.^o do artigo 17.^o do decreto n.^o 16:670, de 27 de Março de 1929, as transferências das quantias de 6.500\$ e 13.500\$, respectivamente das alíneas a) e c) para a alínea d, do n.^o 2) do artigo 658.^o, capítulo 3.^o, do orçamento do Ministério da Educação Nacional actualmente em vigor.

10.^a Repartição da Direcção Geral da Contabilidade Pública, 23 de Setembro de 1946. — Pelo Chefe da Repartição, *Darwin de Vasconcelos*.

De harmonia com as disposições do artigo 7.^o do decreto-lei n.^o 25:299, de 6 de Maio de 1935, se publica que S. Ex.^a o Ministro da Educação Nacional, por seus despachos de 20 de Setembro corrente, autorizou, nos termos do § 2.^o do artigo 17.^o do decreto n.^o 16:670, de 27 de Março de 1929, as transferências das quantias de 1.000\$, 10.000\$ e 200.000\$, respectivamente do n.^o 1) para o n.^o 2) do artigo 313.^o, da alínea a) do n.^o 1) para a alínea a) do n.^o 2) do artigo 314.^o, capítulo 3.^o, e do n.^o 1) para a alínea a) do n.^o 2) do artigo 718.^o, capítulo 4.^o, do orçamento do Ministério da Educação Nacional aprovado para o ano económico de 1946.

10.^a Repartição da Direcção Geral da Contabilidade Pública, 21 de Setembro de 1946. — Pelo Chefe da Repartição, *Darwin de Vasconcelos*.